Deutscher Bundestag
3. Wahlperiode

Drucksache 1029

Bundesrepublik Deutschland
Der Bundeskanzler
11 — 30007 — 2560/59-II

Bonn, den 21. April 1959

An den Herrn
Präsidenten des Deutschen Bundestages

Hiermit übersende ich den von der Bundesregierung beschlossenen

Entwurf eines Gesetzes zu dem Zweiten Protokoll vom 15. Dezember 1956 zum Allgemeinen Abkommen über die Vorrechte und Befreiungen des Europarates

nebst Begründung mit der Bitte, die Beschlußfassung des Deutschen Bundestages herbeizuführen.

Der Wortlaut des „Zweiten Protokolls vom 15. Dezember 1956 zum Allgemeinen Abkommen über die Vorrechte und Befreiungen des Europarates" in französischer und englischer Sprache sowie in deutscher Übersetzung und eine Denkschrift zu dem Zweiten Protokoll sind beigefügt.

Federführend ist der Bundesminister des Auswärtigen.

Der Bundesrat hat in seiner 204. Sitzung am 17. April 1959 gemäß Artikel 76 Abs. 2 des Grundgesetzes beschlossen, gegen den Gesetzentwurf keine Einwendungen zu erheben.

Der Stellvertreter des Bundeskanzlers

Ludwig Erhard

Druck: Bundesdruckerei Bonn
Alleinvertrieb: Dr. Hans Heger,
Bad Godesberg, Goethestr. 54, Telefon 35 51

Entwurf eines Gesetzes zu dem Zweiten Protokoll vom 15. Dezember 1956 zum Allgemeinen Abkommen über die Vorrechte und Befreiungen des Europarates

Der Bundestag hat das folgende Gesetz beschlossen:

Artikel 1

Dem am 15. Dezember 1956 in Paris unterzeichneten Zweiten Protokoll zum Allgemeinen Abkommen über die Vorrechte und Befreiungen des Europarates — Bestimmungen betreffend die Mitglieder der Europäischen Kommission für Menschenrechte — wird zugestimmt. Das Protokoll wird nachstehend veröffentlicht.

Artikel 2

Dieses Gesetz gilt auch im Land Berlin, sofern das Land Berlin die Anwendung dieses Gesetzes feststellt.

Artikel 3

Dieses Gesetz tritt am Tage nach seiner Verkündung in Kraft.

Der Tag, an dem das Protokoll gemäß seinem Artikel 6 für die Bundesrepublik Deutschland in Kraft tritt, ist im Bundesgesetzblatt bekanntzugeben.

Begründung

Zu Artikel 1

Das Zweite Protokoll bedarf gemäß Artikel 59 Abs. 2 Satz 1 des Gundgesetzes der Zustimmung des Bundestages in der Form eines Bundesgesetzes, da es sich auf Gegenstände der Bundesgesetzgebung bezieht.

Zu Artikel 2

Das Protokoll soll auch im Land Berlin Anwendung finden; das Gesetz enthält daher die übliche Berlin-Klausel.

Zu Artikel 3

Die Bestimmung des Absatzes 1 entspricht dem Erfordernis des Artikels 82 Abs. 2 des Grundgesetzes. Der Tag, an dem das Protokoll für die Bundesrepublik Deutschland in Kraft tritt, bestimmt sich nach Artikel 6 des Protokolls und ist im Bundesgesetzblatt bekanntzugeben.

Zweites Protokoll zum Allgemeinen Abkommen über die Vorrechte und Befreiungen des Europarates

Bestimmungen betreffend die Mitglieder der Europäischen Kommission für Menschenrechte

Deuxième Protocole additionnel à l'Accord Général sur les Privilèges et Immunités du Conseil de l'Europe

Dispositions relatives aux membres de la Commission Européenne des Droits de l'Homme

Second Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe

Provisions in Respect of the Members of the European Commission of Human Rights

(Übersetzung)

LES GOUVERNEMENTS SIGNATAIRES, Membres du Conseil de l'Europe,

Considérant qu'aux termes de l'article 59 de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950, les membres de la Commission Européenne des Droits de l'Homme (ci-dessous dénommée « la Commission ») jouissent, pendant l'exercice de leurs fonctions, des privilèges et immunités prévus à l'article 40 du Statut du Conseil de l'Europe et dans les Accords conclus en vertu de cet article;

Considérant qu'il importe de définir et préciser lesdits privilèges et immunités au moyen d'un Protocole additionnel à l'Accord Général sur les Privilèges et Immunités du Conseil de l'Europe, signé à Paris le 2 septembre 1949,

Sont convenus de ce qui suit:

Article 1er

Les membres de la Commission jouissent, pendant l'exercice de leurs fonctions et au cours de leurs voyages à destination ou en provenance du lieu de leurs réunions, des privilèges et immunités suivants:

(a) immunités d'arrestation ou de détention et de saisie de leurs bagages personnels et, en ce qui concerne les actes accomplis par eux en leur qualité officielle, y compris leurs paroles et écrits, immunités de toute juridiction;

THE GOVERNMENTS SIGNATORY HERETO, being Members of the Council of Europe,

Considering that, under the terms of Article 59 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, signed at Rome on 4th November, 1950, the members of the European Commission of Human Rights (hereinafter referred to as "the Commission") are entitled, during the discharge of their functions, to the privileges and immunities provided for in Article 40 of the Statute of the Council of Europe and in the Agreements made thereunder;

Considering that it is necessary to specify and define the said privileges and immunities in a Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe, signed at Paris on 2nd September, 1949,

Have agreed as follows:

Article 1

The members of the Commission shall, while exercising their functions and during their journeys to and from their place of meeting, enjoy the following privileges and immunities:

(a) immunity from personal arrest or detention and from seizure of their personal baggage, and, in respect of words spoken or written and all acts done by them in their official capacity, immunity from legal process of every kind;

DIE UNTERZEICHNENDEN REGIERUNGEN, die Mitglieder des Europarates sind —

In der Erwägung, daß gemäß Artikel 59 der am 4. November 1950 in Rom unterzeichneten Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten die Mitglieder der Europäischen Kommission für Menschenrechte (nachstehend als „Kommission" bezeichnet) bei der Ausübung ihres Amtes die in Artikel 40 der Satzung des Europarates und in den auf Grund dieses Artikels abgeschlossenen Abkommen vorgesehenen Vorrechte und Befreiungen genießen;

In der Erwägung, daß es erforderlich ist, diese Vorrechte und Befreiungen in einem Zusatzprotokoll zu dem am 2. September 1949 in Paris unterzeichneten Allgemeinen Abkommen über die Vorrechte und Befreiungen des Europarates zu bestimmen und zu präzisieren —,

Sind wie folgt übereingekommen:

Artikel 1

Die Mitglieder der Kommission genießen bei der Ausübung ihres Amtes und auf ihren Reisen zu den Tagungsorten und zurück folgende Vorrechte und Befreiungen:

(a) Befreiung von Festnahme oder Haft und von der Beschlagnahme ihres persönlichen Gepäcks und für in ihrer amtlichen Eigenschaft vorgenommene Handlungen, einschließlich ihrer mündlichen und schriftlichen Äußerungen, Befreiung von jeder Gerichtsbarkeit;

(b) inviolabilité de tous papiers et documents;

(c) exemption pour eux-mêmes et pour leurs conjoints à l'égard de toutes mesures restrictives relatives à l'immigration, de toutes formalités d'enregistrement des étrangers, dans les pays visités ou traversés par eux dans l'exercice de leurs fonctions.

(b) inviolability for all papers and documents;

(c) exemption in respect of themselves and their spouses from immigration restrictions or aliens registration in the State which they are visiting or through which they are passing in the exercise of their functions.

(b) Unverletzlichkeit aller Papiere und Schriftstücke;

(c) Befreiung für sich selbst und für ihre Ehegatten von Einwanderungsbeschränkungen und allen Formalitäten der Ausländerregistrierung in den in Ausübung ihres Amtes von ihnen besuchten oder durchreisten Ländern.

Article 2

1. Aucune restriction d'ordre administratif ou autre ne peut être apportée au libre déplacement des membres de la Commission se rendant au lieu de réunion de la Commission ou en revenant.

2. Les membres de la Commission se voient accorder, en matière de douane et de contrôle des changes:

(a) par leur propre gouvernement, les mêmes facilités que celles reconnues aux hauts fonctionnaires se rendant à l'étranger en mission officielle temporaire;

(b) par les gouvernements des autres Membres, les mêmes facilités que celles reconnues aux représentants de gouvernements étrangers en mission officielle temporaire.

Article 2

1. No administrative or other restrictions shall be imposed on the free movement of members of the Commission to and from the place of meeting of the Commission.

2. Members of the Commission shall, in the matter of customs and exchange control, be accorded:

(a) by their own Government, the same facilities as those accorded to senior officials travelling abroad on temporary official duty;

(b) by the Governments of other Members, the same facilities as those accorded to representatives of foreign Governments on temporary official duty.

Artikel 2

1. Die Reisen der Miglieder der Kommission zu den Tagungsorten der Kommission und zurück dürfen durch keinerlei Beschränkungen verwaltungsmäßiger oder sonstiger Art behindert werden.

2. Die Mitglieder der Kommission erhalten für die Zollabfertigung und Devisenkontrolle:

(a) von ihrer eigenen Regierung dieselben Erleichterungen, die den hohen Beamten, die sich in dienstlichem Auftrag vorübergehend ins Ausland begeben, gewährt werden;

(b) von den Regierungen der anderen Mitgliedstaaten dieselben Erleichterungen, die den Vertretern ausländischer Regierungen, die sich in dienstlichem Auftrag vorübergehend in diesen Ländern aufhalten, gewährt werden.

Article 3

En vue d'assurer aux membres de la Commission une complète liberté de parole et une complète indépendance dans l'accomplissement de leurs fonctions, l'immunité de juridiction en ce qui concerne les paroles ou les écrits ou les actes émanant d'eux dans l'accomplissement de leurs fonctions continuera à leur être accordée même après que le mandat de ces personnes aura pris fin.

Article 3

In order to secure for the members of the Commission complete freedom of speech and complete independence in the discharge of their duties, the immunity from legal process in respect of words spoken or written and all acts done by them in discharging their duties shall continue to be accorded, notwithstanding that the persons concerned are no longer engaged in the discharge of such duties.

Artikel 3

Um den Mitgliedern der Kommission volle Redefreiheit und volle Unabhängigkeit bei der Ausübung ihres Amtes zu sichern, wird ihnen Befreiung von der Gerichtsbarkeit bezüglich der mündlichen oder schriftlichen Äußerungen und der von ihnen in Erfüllung ihrer Aufgaben vorgenommenen Handlungen auch für die Zeit nach Ablauf ihrer Amtszeit gewährt.

Article 4

Les privilèges et immunités sont accordés aux membres de la Commission, non pour leur bénéfice personnel, mais dans le but d'assurer en toute indépendance l'exercice de leurs fonctions. La Commission a seule qualité pour prononcer la levée des immunités; elle a non seulement le droit, mais le devoir de lever l'immunité d'un de ses membres dans tous les cas où, à son avis, l'immunité empêcherait que justice ne soit faite et où l'immunité peut être levée sans nuire au but pour lequel elle est accordée.

Article 4

Privileges and immunities are accorded to the members of the Commission, not for the personal benefit of the individuals themselves, but in order to safeguard the independent exercise of their functions. The Commission alone shall be competent to waive the immunity of its members; it has not only the right, but is under a duty, to waive the immunity of one of its members in any case where, in its opinion, the immunity would impede the course of justice, and where it can be waived without prejudice to the purpose for which the immunity is accorded.

Artikel 4

Die Vorrechte und Befreiungen werden den Mitgliedern der Kommission nicht zu ihrem persönlichen Vorteil gewährt, sondern um ihnen zu ermöglichen, ihr Amt in voller Unabhängigkeit auszuüben. Die Kommission ist allein befugt, die Befreiung ihrer Mitglieder aufzuheben; sie hat nicht nur das Recht, sondern auch die Pflicht, die Befreiung eines ihrer Mitglieder in allen Fällen aufzuheben, in denen nach ihrer Auffassung diese Befreiung verhindern würde, daß der Gerechtigkeit Genüge geschieht, und in denen die Befreiung ohne Beeinträchtigung des Zwecks, für den sie gewährt wird, aufgehoben werden kann.

Article 5

Le présent Protocole est ouvert à la signature des Membres du Conseil qui peuvent y devenir Parties par:

(a) la signature sans réserve de ratification;

(b) la signature sous réserve de ratification.

Les instruments de ratification seront déposés près le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

Article 5

This Protocol shall be open to the signature of the Members of the Council of Europe who may become Parties to it either by:

(a) signature without reservation in respect of ratification or by

(b) signature with reservation in respect of ratification followed by ratification.

Instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the Council of Europe.

Artikel 5

Dieses Protokoll wird zur Unterzeichnung durch die Mitglieder des Europarates, die ihm

(a) durch Unterzeichnung ohne Vorbehalt der Ratifizierung oder

(b) durch Unterzeichnung unter Vorbehalt der Ratifizierung und nachfolgende Ratifizierung

beitreten können, aufgelegt.

Die Ratifikationsurkunden werden beim Generalsekretär des Europarates hinterlegt.

Article 6

1. Le présent Protocole entrera en vigueur dès que trois Membres du Conseil de l'Europe, conformément aux dispositions de l'article 5, l'auront signé sans réserve de ratification ou l'auront ratifié.

2. Pour tout Membre qui ultérieurement le signera sans réserve de ratification ou le ratifiera, le présent Protocole entrera en vigueur dès la signature ou le dépôt de l'instrument de ratification.

Article 6

1. This Protocol shall enter into force as soon as three Members of the Council of Europe shall, in accordance with Article 5, have signed it without reservation in respect of ratification or shall have ratified it.

2. As regards any Member subsequently signing it without reservation in respect of ratification, or ratifying it, this Protocol shall enter into force at the date of signature or deposit of the instrument of ratification.

Artikel 6

1. Dieses Protokoll tritt in Kraft, sobald es von drei Mitgliedern des Europarates gemäß Artikel 5 entweder ohne Vorbehalt der Ratifizierung unterzeichnet oder ratifiziert worden ist.

2. Für jedes Mitglied, das es später entweder ohne Vorbehalt der Ratifizierung unterzeichnet oder ratifiziert, tritt dieses Protokoll mit dem Tage der Unterzeichnung oder der Hinterlegung der Ratifikationsurkunde in Kraft.

Article 7

Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe notifiera aux Membres du Conseil la date d'entrée en vigueur du présent Protocole et les noms des Membres ayant signé sans réserve de ratification ou ratifié.

Article 7

The Secretary-General of the Council of Europe shall notify Members of the Council of the date of entry into force of this Protocol and shall give the names of any Members who have signed it without reservation in respect of ratification or who have ratified it.

Artikel 7

Der Generalsekretär des Europarates notifiziert den Mitgliedern des Rates den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Protokolls und die Namen der Mitglieder, die es entweder ohne Vorbehalt der Ratifizierung unterzeichnet oder ratifiziert haben.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised to that effect, have signed the present Protocol.

ZU URKUND DESSEN haben die hierzu gehörig befugten Unterzeichneten dieses Protokoll unterschrieben.

FAIT à Paris, le 15 décembre 1956, en français et en anglais, les deux textes faisant également foi, en un seul exemplaire, qui sera déposé dans les archives du Conseil de l'Europe. Le Secrétaire Général en communiquera des copies certifiées conformes à tous les gouvernements signataires.

DONE at Paris, this 15th day of December, 1956, in English and in French, both texts being equally authoritative, in a single copy which shall remain deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary-General shall send certified copies to each of the signatory Governments.

GESCHEHEN zu Paris, am 15. Dezember 1956 in englischer und französischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist, in einer Urschrift, die im Archiv des Europarates hinterlegt wird. Der Generalsekretär übermittelt allen Unterzeichnerregierungen beglaubigte Abschriften.

Pour le
GOUVERNEMENT DE LA
RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE:

For the
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC
OF AUSTRIA:

Für die
REGIERUNG DER REPUBLIK
ÖSTERREICH:

Pour le
GOUVERNEMENT DU ROYAUME
DE BELGIQUE:
sous réserve de ratification

For the
GOVERNMENT OF THE KINGDOM
OF BELGIUM:
with reservation in respect
of ratification
P.-H. Spaak

Für die
REGIERUNG DES KÖNIGREICHS
BELGIEN:
Unter Vorbehalt der Ratifizierung

Pour le GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE DANEMARK:	For the GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK: Ernst Christiansen	Für die REGIERUNG DES KÖNIGREICHS DÄNEMARK:
Pour le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE: sous réserve de ratification	For the GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC: with reservation in respect of ratification M. Faure	Für die REGIERUNG DER FRANZÖSISCHEN REPUBLIK: Unter Vorbehalt der Ratifizierung
Pour le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE: sous réserve de ratification	For the GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY: with reservation in respect of ratification Hallstein	Für die REGIERUNG DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND: Unter Vorbehalt der Ratifizierung
Pour le GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE GRÈCE: sous réserve de ratification	For the GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF GREECE: with reservation in respect of ratification Averoff Tossizza	Für die REGIERUNG DES KÖNIGREICHS GRIECHENLAND: Unter Vorbehalt der Ratifizierung
Pour le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE ISLANDAISE:	For the GOVERNMENT OF THE ICELANDIC REPUBLIC: Gudm. J. Gudmundsson	Für die REGIERUNG DER REPUBLIK ISLAND:
Pour le GOUVERNEMENT DE L'IRLANDE:	For the GOVERNMENT OF IRELAND:	Für die REGIERUNG VON IRLAND:
Pour le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE: sous réserve de ratification	For the GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC: with reservation in respect of ratification G. Martino	Für die REGIERUNG DER ITALIENISCHEN REPUBLIK: Unter Vorbehalt der Ratifizierung
Pour le GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG: sous réserve de ratification	For the GOVERNMENT OF THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG: with reservation in respect of ratification Bech	Für die REGIERUNG DES GROSS-HERZOGTUMS LUXEMBURG: Unter Vorbehalt der Ratifizierung
Pour le GOUVERNEMENT DU ROYAUME DES PAYS-BAS:	For the GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS:	Für die REGIERUNG DES KÖNIGREICHS DER NIEDERLANDE:
Pour le GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE NORVÈGE:	For the GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NORWAY: Haakon Nord	Für die REGIERUNG DES KÖNIGREICHS NORWEGEN:

Pour le
GOUVERNEMENT DU ROYAUME
DE SUÈDE:

For the
GOVERNMENT OF THE KINGDOM
OF SWEDEN:

R. Kumlin

Für die
REGIERUNG DES KÖNIGREICHS
SCHWEDEN:

Pour le
GOUVERNEMENT DE LA
RÉPUBLIQUE TURQUE:
sous réserve de ratification

For the
GOVERNMENT OF THE TURKISH
REPUBLIC:
with reservation in respect
of ratification

Für die
REGIERUNG DER TÜRKISCHEN
REPUBLIK:
Unter Vorbehalt der Ratifizierung

Pour le
GOUVERNEMENT DU ROYAUME-
UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD:
sous réserve de ratification

For the
GOVERNMENT OF THE UNITED
KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND:
with reservation in respect
of ratification

W. D. Ormsby Gore

Für die
REGIERUNG DES VEREINIGTEN
KÖNIGREICHS VON GROSS-
BRITANNIEN UND NORDIRLAND:
Unter Vorbehalt der Ratifizierung

Denkschrift

I. Allgemeines

Die Bundesrepublik Deutschland ist Mitglied der am 4. November 1950 in Rom unterzeichneten Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten (Gesetz vom 7. August 1952 über die Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten — BGBl. II S. 685, 953). Gemäß Artikel 59 der Konvention genießen die Mitglieder der auf Grund der Konvention errichteten Europäischen Kommission für Menschenrechte bei der Ausübung ihres Amtes die in Artikel 40 der Satzung des Europarates und den auf Grund dieses Artikels abgeschlossenen Abkommen vorgesehenen Vorrechte und Immunitäten. In dem Allgemeinen Abkommen über die Vorrechte und Befreiungen des Europarates und in dem 1. Zusatzprotokoll hierzu sind jedoch die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Kommission für Menschenrechte nicht behandelt (vgl. Gesetz vom 30. April 1954 über den Beitritt der Bundesrepublik Deutschland zum Allgemeinen Abkommen vom 2. September 1949 über die Vorrechte und Befreiungen des Europarates und zu dem Zusatzprotokoll vom 6. November 1952 zu diesem Abkommen — BGBl. II S. 493 — in der Fassung des Änderungsgesetzes vom 13. Mai 1957 — BGBl. II S. 261).

Es ist daher notwendig, die Vorrechte und Befreiungen für die Mitglieder der Europäischen Kommission für Menschenrechte in einem gesonderten Protokoll zu präzisieren. Dies haben die Mitglieder des Europarates in dem am 15. Dezember 1956 in Paris unterzeichneten Zweiten Protokoll vorgenommen. Das Protokoll ist an dem genannten Tage namens der Regierungen Dänemarks, Norwegens, Schwedens und Islands ohne Vorbehalt unterzeichnet worden und damit gemäß Artikel 6 für diese Staaten mit der Unterzeichnung in Kraft getreten. Die Regierung der Niederlande hat das Protokoll am 29. April 1957 ohne Vorbehalt unterzeichnet.

Für die Bundesrepublik Deutschland, für Belgien, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Italien und Luxemburg ist das Protokoll unter Vorbehalt der Ratifizierung unterzeichnet worden.

II. Die Bestimmungen des Protokolls im einzelnen

Artikel 1 gewährt den Mitgliedern der Kommission Amtsimmunität, Unverletzlichkeit ihrer Papiere, Befreiung von Festnahme oder Haft und von einer Beschlagnahme ihres Gepäcks sowie — die Ehefrauen der Mitglieder eingeschlossen — Befreiung von Einwanderungsbeschränkungen und allen Formalitäten der Ausländerregistrierung.

Artikel 2 trifft Vorsorge dafür, daß die Mitglieder der Kommission ungehindert zu den Tagungsorten der Kommission reisen können und daß die Kommissionsmitglieder bei der Zollabfertigung und Devisenkontrolle gewisse Erleichterungen genießen. Diese werden jedoch keine nennenswerten Mindereinnahmen für die Bundesrepublik nach sich ziehen.

Artikel 3 erstreckt die in Artikel 1 festgelegte Amtsimmunität auch auf die Zeit nach Abschluß der amtlichen Tätigkeit. Mitglieder der Kommission können also auch nach Ablauf ihrer Amtszeit nicht mehr für Handlungen gerichtlich belangt werden, die sie während ihrer Amtszeit vorgenommen haben.

Artikel 4 regelt die Frage der Aufhebung der Immunität. Sie wird der Kommission zur Pflicht gemacht, wenn dies nach Auffassung der Kommission erforderlich ist, damit der Gerechtigkeit Genüge geschieht, unter der Voraussetzung, daß durch die Aufhebung der Immunität nicht der Zweck gefährdet wird, zu dem die Immunität gewährt wird.

Artikel 5 behandelt die Frage, wie die Mitglieder des Europarates dem Protokoll beitreten können.

Artikel 6 bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens des Protokolls als Ganzes und des Wirksamwerdens für die einzelnen Mitglieder.

Artikel 7 behandelt die organisatorische Frage der Mitteilung des Inkrafttretens an die einzelnen Mitgliedstaaten.

Bo 11 124 4. 59